



GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS
AIRES
Ministerio de Educación
Dirección General de Educación Superior



INSTITUTO DE ENSEÑANZA SUPERIOR EN
LENGUAS VIVAS
"Juan Ramón Fernández"

"2024 Año de la Defensa de la Vida, la Libertad y la Propiedad"

UNIDAD CURRICULAR

Aproximación a las Prácticas Docentes Didáctica General (P.E.S.P.)

Departamento: Profesorado de Portugués
Carrera/s: Profesorado de Educación Superior en Portugués
Trayecto: Campo de la Formación General
Carga horaria: 2 horas cátedra semanales
Régimen de cursada: Cuatrimestral
Turno: Mañana
Profesor/a: Lic. / Prof. Carlos Emanuel Belser
Año lectivo: 2024

Fundamentación

De acuerdo al Plan Curricular Institucional vigente del Profesorado de Educación Superior en Portugués y Profesorado en Portugués, se propone abordar el espacio curricular Aproximación a las Prácticas Docentes / Trabajo de Campo, como un dispositivo articulador de los marcos teóricos construidos por los/as alumnos/as a lo largo de su trayectoria formativa y las prácticas concretas que hayan realizado. En este caso, en la Didáctica General, y su finalidad formativa es aproximar a los/as futuros/as docentes a la realidad educativa en la que deberán actuar, a través de un ejercicio de indagación en terreno.

El abordaje de este espacio curricular implica el recorte de un objeto para su estudio y tratamiento; se apoya en procesos de análisis; potencia un tipo de pensamiento en profundidad sobre el material empírico; promueve reflexiones contextualizadas; pone en juego herramientas y procesos afines a la investigación; requiere de un encuadre de trabajo propio que lo vincule a la Didáctica general, pero a la vez lo distinga de ella. Para ello además utilizarán procedimientos lógicos y herramientas metodológicas afines a la investigación educativa.

“Será necesario romper con la ficción de teoría aplicada a la práctica porque el saber teórico es en sí mismo un medio de acción, y reconocer que la puesta en práctica de esos saberes en situaciones complejas requiere otros recursos cognitivos”¹

En Trabajo de Campo de Didáctica General, las teorías requerirán ser re interpretadas y re apropiadas por los/as estudiantes a la luz de las situaciones, los problemas, las preguntas que se planteen. Por lo tanto, no se busca solamente saber construir un problema de aplicación sino, la reconstrucción situacional del saber.

Objetivos Generales

Que los/as futuros/as profesores/as logren:

- Acceder a marcos conceptuales como herramientas de análisis, en tanto vía de confrontación de supuestos y fuente de reformulación de problemas vinculados con la enseñanza de las lenguas.
- Conceptualicen las diferentes dimensiones de análisis de la realidad educativa con referentes empíricos construidos en el campo.
- Desarrollen la capacidad de argumentar ideas propias que responden a genuinas inquietudes sobre los problemas de la enseñanza de las lenguas y el propio proceso formativo profesional.

Objetivos específicos

Que los/as futuros/as profesores/as logren:

- Identificar, definir y justificar áreas de interés y problemáticas que deseen abordar, en el marco de la temática planteada por la cátedra.
- Desarrollar herramientas para la búsqueda bibliográfica y construcción del marco teórico.
- Analizar y definir las herramientas de indagación para su elaboración.
- Implementar herramientas de indagación seleccionadas.
- Recolectar la información necesaria para dar respuesta a su pregunta de indagación.
- Establecer pautas para la organización de la información relevada.
- Analizar y sistematizar los datos relevados.
- Elaborar el Informe Final de Trabajo de Campo según los lineamientos del Reglamento de Trabajo de Campo.

Contenidos mínimos

1. El proceso de exploración en el marco del trabajo de campo.
2. El diseño del trabajo de campo.
3. Delimitación de una pregunta para la indagación.
4. Construcción del marco teórico.
5. Fundamentos teórico-metodológicos de las técnicas e instrumentos de exploración.

(1) ¹ Anexo Resolución N 512/SSGCP/15. Plan Curricular Institucional (PCI) Carrera de Formación Docente, CABA

6. Unidad de análisis. Niveles de análisis. El análisis de los datos.
7. El informe final de la indagación: redacción.
8. Coloquio de presentación.
9. Contenidos específicos de la unidad curricular elegida para realizar el Trabajo de Campo.

Contenidos por Unidades

Unidad 1. Delimitación del tema de indagación.

Conocimiento de documentos curriculares. Representaciones sociales sobre las lenguas extranjeras y el sentido de su presencia en el contexto educativo. Tratamiento del error. Tratamiento de las prácticas de oralidad, lectura y escritura en LE en tanto contenidos. Tratamiento del contenido de reflexión metalingüística, meta-cognitiva e intercultural. La evaluación. Procesos curriculares. Las TIC y su impacto en la enseñanza de la lengua-cultura extranjera y otros posibles planteados por los estudiantes.

Unidad 2. Desarrollo del Trabajo de Campo

El proceso de investigación Etapas. Objetivos de la investigación: Descripción, explicación, diagnóstico, evaluación, exploración, intervención, etc. El diseño del trabajo de campo. Construcción del marco teórico. Fundamentos teórico-metodológicos de las técnicas e instrumentos de investigación. La selección de técnicas y la construcción de instrumentos de investigación. Técnicas cuantitativas y cualitativas: su especificidad y su complementariedad. La triangulación metodológica. Unidad de análisis. Niveles de análisis. El análisis de los datos. El informe final de la indagación. Redacción y presentación.

Bibliografía obligatoria

Grande, L. (2010) Metodología de la investigación social. Apuntes de cátedra.

Mayan, M. (2001). Una introducción a los métodos cualitativos para estudiantes y profesionales. Los Angeles: Qual Institute Press.

Reguera, A. (2008) Metodología de la investigación lingüística. Prácticas de escritura. Córdoba: Editorial Brujas.

Wainerman C. y Sautu, R. (1997) La trastienda de la investigación. Buenos Aires: Editorial de Belgrano. Pag. 25 a 37

Sirvent, M. T. 2001. Universidad, ciencia e investigación en educación: contradicciones y desafíos del presente momento histórico en Argentina. En Revista de la Biblioteca del Congreso de la Nación: Pensar la ciencia I Nro. 121. Año 2001-2002 (pag. 9 a 27)

Sirvent, M. T. 2005. El Proceso de Investigación, las Dimensiones de la Metodología y la Construcción del Dato Científico. En Sirvent M.T. (2005) El Proceso de Investigación Investigación y Estadística I. Cuadernos de la Oficina de Publicaciones de la Facultad de Filosofía y Letras (Opfyl).

Wainerman C. y Sautu, R. (1997) La trastienda de la investigación. Buenos Aires: Editorial de Belgrano. Pag. 25 a 37

Bibliografía de consulta

Lecturas de investigaciones:

Rosemberg, C. R., Alam, F. y Stein, A. (2014). Leer y escribir entre niños, *Novedades Educativas*, 279. ISBN 0328-3534.

Rosemberg, C. R. (2010). Desarrollo lingüístico y cognitivo infantil en contextos de pobreza extrema. *Revista Novedades educativas* 233.

Rosemberg, C.R. (2010) Desarrollo lingüístico y cognitivo infantil en contextos de pobreza extrema. Un proyecto de investigación y transferencia *Revista Novedades educativas* 233

Rosemberg, C. R., Stein, A., & Menti, A. (2012). Orientación educativa sobre el vocabulario y el acceso a la alfabetización. Evaluación de impacto de un programa de intervención en las familias y la escuela. *Revista Internacional e Interdisciplinaria de Orientación Vocacional Ocupacional*.

Modo de abordaje de los contenidos y actividades propuestas

En los espacios de tutorías se guiará y organizará el trabajo autónomo de los/as estudiantes. Por lo tanto, la frecuencia de dichas tutorías estará marcada por el momento del desarrollo de sus respectivos Trabajos de Campo respetando los lineamientos del Reglamento de Trabajo de Campo.

- Asistencia a todas las tutorías durante el comienzo del proceso (primer mes) a fin de delimitar el tema y la pregunta de indagación. Desarrollo del diseño, análisis de los datos y escritura del informe final.
- Durante el trabajo en terreno, la asistencia corresponderá a las exigencias de cada terreno seleccionado.
- El acompañamiento no sólo será presencial, sino que también los/as estudiantes contarán con la guía y apoyo del tutor por medio de correo electrónico.

Con respecto a las actividades, estas serán de diversa índole. Se discutirán las propuestas de cada alumno/a, sus dudas y preguntas. También se analizarán informes de investigación siguiendo la pauta de guías, se trabajarán nociones sobre estrategias y técnicas de recolección de datos, búsquedas bibliográficas, análisis de datos relevados, etc. también siguiendo guías en estos casos.

Para todos los trabajos mencionados los/as estudiantes realizarán escritos de seguimiento a fin de elaborar una "memoria" de trabajo. Entre estos escritos se encuentran: fichas bibliográficas, ensayos, cuestionarios, resúmenes, síntesis, informes preliminares entre otros ejemplos posibles. Se destaca la importancia de que el tutorando comience a escribir desde el primer momento del proceso.

Sistema de cursado y promoción

La evaluación será continua e integral. Las condiciones de acreditación tanto en la etapa de Diseño como en la etapa de Post-Diseño incluirán el cumplimiento de los objetivos generales y específicos a través de la realización de diversos escritos, tareas y compromiso con la temática seleccionada.

Dicha evaluación se compone de dos instancias:

- La aprobación del Diseño de Trabajo de Campo en los términos del Reglamento de Trabajo de Campo. En caso de no aprobar y/o presentar el Diseño los/as estudiantes perderán su condición de regular y deberán inscribirse nuevamente.
- La aprobación del Informe Final y Coloquio en los términos del Reglamento de Trabajo de Campo. En caso de no poder presentar el Informe Final en tiempo y forma, podrán solicitar

una prórroga en los términos del Reglamento de Trabajo de Campo. Si al finalizar dicha prórroga, no presentan el Informe Final, pierde su condición de regular y deberá inscribirse nuevamente. En caso de no aprobar el Informe Final, los/as estudiantes podrán realizar dos presentaciones más durante el cuatrimestre subsiguiente según lo establece el Reglamento de Trabajo de Campo.

Esta instancia curricular no presenta la posibilidad de alumno/a libre.

Instrumentos y criterios de evaluación para la aprobación de la unidad curricular

Los principales instrumentos de evaluación son los sucesivos escritos presentados por los estudiantes durante todo el proceso de Trabajo de Campo.

Tanto en la elaboración del Diseño como en la del Informe Final, se realizará una evaluación basada en la escritura por proceso por lo que la misma es continua e integral. También se tendrá en cuenta:

- La realización de las tareas en tiempo y forma tanto sincrónicas como asincrónicas a través del campus.
- La originalidad del trabajo; se penalizará el plagio.
- La diversidad de fuentes consultadas.
- El trabajo minucioso y a conciencia en el campo.
- El sustento bibliográfico y argumental otorgado a la discusión del tema.

Lic./Prof. Emanuel Belser